

## HOW DOES YOUR GIFT SERVE OTHERS?

¿CÓMO SIRVE SU DONATIVO A LOS DEMÁS?

### DISCIPLESHIP DISCIPULADO

- Tuition Assistance Ayuda para la matrícula escolar
- Faith Formation Formación en la fe
- Evangelization Evangelización
- Communications Comunicaciones
- Youth & Young Adult Ministry Pastoral Juvenil
- Multicultural Ministries Ministerios Multiculturales
- Tribunal Tribunal
- Office of Worship Oficina de Culto

### OUTREACH ALCANCE

- Catholic Charities Caridades Católicas
- Holy Land Tierra Santa
- Catholic Home Missions Misiones Católicas en EE. UU.
- Pastoral Solidarity (Africa) Solidaridad Pastoral (África)
- Peter's Pence Óbolo de San Pedro
- Black and Indian Missions Misión Negra e India
- Catholic University of America Universidad Católica de América

### VOCATIONS VOCACIONES

- Seminarian Support Apoyo a los Seminaristas
- Pastoral Services Servicios pastorales
- Priest Pension Contributions Contribución a la pensión de los sacerdotes
- Religious Retirement Jubilación de Religiosos
- Deacon/Diaconate Formation Diácono/Formación Diaconal
- Priestly Life Vida Sacerdotal
- Marriage and Family Life Matrimonio y familia



We see God transform lives through CSA. Every year, God uses our gifts to CSA to bring revival, renewal, and restoration to thousands within our communities. Your sacrificial gift brings others closer to Jesus. The three pillars of Discipleship, Outreach, and Vocations form the foundation for God's work among us. Thank you in advance for your prayerful and financial gift to the 2023 CSA.

+ Robert J. McClory

The Most Reverend Robert J. McClory  
Bishop of the Diocese of Gary



## WHAT IS THE CATHOLIC SERVICES APPEAL?

¿QUÉ ES LA CAMPAÑA DE SERVICIOS CATÓLICOS?

The Catholic Services Appeal (CSA) is a primary source of funding to support diocesan-wide ministries in 61 parishes, 20 schools, and outreach agencies.

La Campaña de Servicios Católicos (CSA) es una fuente principal de financiamiento para apoyar los ministerios diocesanos en 61 parroquias, 20 escuelas y agencias de apoyo caritativo.

## WHAT SHOULD I GIVE?

¿QUÉ DEBO DONAR?

**Prayer** - Pray for the Church, for your parish family, and all those who support or are supported by the Catholic Services Appeal (CSA).

**Oración** - Ore por la Iglesia, por su familia parroquial y por todos aquellos que apoyan o son apoyados por la Campaña de Servicios Católicos (CSA).

**Time and Talent** - Volunteer in your parish and school communities. Get to know your neighbors who sit around you at church. Welcome visitors.

**Tiempo y Talento** - Ofrezca su tiempo como voluntario en su comunidad parroquial y escolar. Conozca a sus vecinos que se sientan a su alrededor en la iglesia. Dar la bienvenida a los visitantes.

**A Sacrificial Gift** - Prayerfully consider "How can I repay the Lord for all the great good done for me?" (Ps 116:12) and make a one-time gift, pledge a monthly gift, or enroll in a recurring gift (scheduling a weekly, monthly, or annual gift that automatically renews each year). Recurring gifts make it possible for our ministries to better plan for current and future needs.

**Un regalo de sacrificio** - Considere en oración "¿Cómo le puedo pagar al Señor todo el bien que ha hecho por mí?" (Sal 116:12) y haga un regalo único, prometa un regalo mensual o inscríbase en un regalo constante (programando un regalo semanal, mensual o anual que se renueva automáticamente cada año). Las donaciones periódicas permiten a nuestros ministerios planificar mejor sus necesidades actuales y futuras.

## WAYS TO GIVE - FORMAS DE DONAR



Online  
Por Internet  
[www.dcgary.org/csa](http://www.dcgary.org/csa)



QR Code  
Código QR



By Mail  
Por Correo  
Diocese of Gary  
Catholic Services Appeal  
PO Box 10160  
Merrillville, IN 46411



For More Information  
Para Más Información  
219-769-9292  
Ext. 268

ROMAN CATHOLIC



DIOCESE OF GARY

# All Things New

Revelation 21:5

## Yo Hago Nuevas Todas Las Cosas

Apocalipsis 21:5



"I came so that they might have life and have it more abundantly." – John 10:10

"Yo he venido para que tengan vida y la tengan en abundancia." – Juan 10:10

2023  
CATHOLIC  
Partners in Christ's Work  
SERVICES APPEAL

# VOCATIONS

## The Call to Serve

"The people I've met feel immense comfort knowing that their priests are present and have an open door to connect with them. I now more fully understand the phrase "Love Listens," because the priest has to be able to emulate Jesus, who was the best at hearing people where they were at. We are all reaping the benefits of your CSA contributions by supporting diocesan vocations."

- Fr. Nate Edquist,  
Administrator, Holy Family Parish,  
LaPorte



# VOCACIONES

## Líderes Siervos

"Las personas que he conocido sienten un inmenso consuelo al saber que sus sacerdotes están presentes y tienen una puerta abierta para conectar. En mi ministerio, entiendo mejor la frase "el amor escucha," porque el sacerdote tiene que ser capaz de emular a Jesús, que era un experto en escuchar a la gente allí donde se encontraban. Todos estamos cosechando los beneficios de sus contribuciones a CSA apoyando las vocaciones diocesanas".

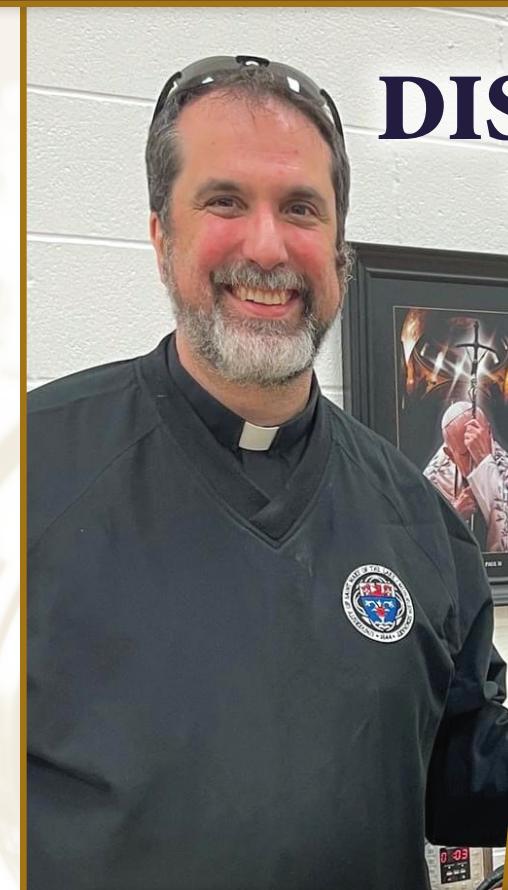
- Fr. Nate Edquist, administrador, Parroquia de Holy Family

# DISCIPLESHIP

## Growing Together in Christ

"God has blessed us greatly with a community of believers, with people who give of themselves for the mission of the Gospel, and most importantly with the Presence of Christ in the Word and in the Eucharist. May we always be truly grateful for His blessings. And in gratitude, may we give back to God and His Church as we have received."

- Fr. Mick Kopil, Pastor, St. Elizabeth Ann Seton Parish, Valparaiso



# DISCIPULADO

## Creciendo Juntos en Cristo

Dios nos ha bendecido grandemente con una comunidad de creyentes, con personas que se entregan a la misión del Evangelio, y lo más importante, con la Presencia de Cristo en la Palabra y en la Eucaristía. Que siempre estemos verdaderamente agradecidos por sus bendiciones. Y en gratitud, que devolvamos a Dios y a su Iglesia lo que hemos recibido".

- Fr. Mick Kopil, párroco, Parroquia de St. Elizabeth Ann Seton

# OUTREACH

## Service in Action

"The Women's Care Center in Hammond, a program of Catholic Charities, served over 1,500 clients last year, including material assistance, ultrasounds, or pregnancy tests. All of our services are free thanks to donations, including those from CSA. When someone walks through our doors you can tell they don't know where to turn. The Holy Spirit is really at work through our agency. It's priceless."

- Stefanie Herrera, Program Manager, Women's Care Center



# ALCANCE

## Servicio en Acción

"Women's Care Center en Hammond, un programa de Catholic Charities, atendió a más de 1,500 clientes el año pasado a través de asistencia material, ecografías y pruebas de embarazo. Todos nuestros servicios son gratuitos, ya que son financiados por donaciones, incluidas las de CSA. Cuando alguien entra por nuestras puertas, se nota que no sabe a dónde acudir. El Espíritu Santo realmente está obrando a través de nuestra agencia. No tiene precio".

- Stefanie Herrera, administradora de programas, Women's Care Center